

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

**STATEMENT of
TREATIES and INTERNATIONAL
AGREEMENTS**

Registered or
filed and recorded
with the Secretariat during
November 1950

**RELEVÉ des
TRAITÉS et ACCORDS
INTERNATIONAUX**

Enregistrés ou
classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat
pendant le mois de Novembre 1950

NEW YORK

TABLE OF CONTENTS

	<u>Page</u>
PART I : Treaties and international agreements registered: Nos. 963 to 981	2
PART II : Treaties and international agreements filed and recorded: No. 244	16
ANNEX A : Ratifications, accessions, prorogations, etc., concerning treaties and international agreements registered	18
ANNEX C : Ratifications, accessions, prorogations, withdrawals, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat of the League of Nations	28

Note: This statement is issued monthly by the Legal Department of the Secretariat in pursuance of article 13 of the Regulations to give effect to Article 102 of the Charter, adopted on 14 December 1946 by General Assembly resolution 97(I).

TABLE DES MATIERES

	<u>Page</u>
PARTIE I : Traités et accords internationaux enregistrés: Nos. 963 à 981	3
PARTIE II : Traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire: No. 244	17
ANNEXE A : Ratifications, adhésions, prorogations, etc., concernant les traités et accords interna- tionaux enregistrés	19
ANNEXE C : Ratifications, adhésions, prorogations, denun- ciations, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés auprès du Secrétariat de la Société des Nations	29

Note: Le présent relevé est publié mensuellement par le Département juridique du Secrétariat en application de l'article 13 du règlement pour donner effet à l'article 102 de la Charte, adopté le 14 décembre 1946 par la Résolution 97(I) de l'Assemblée générale.

PART I

Treaties and international agreements
registered during the month of November 1950

Nos. 963 to 981

No. 963 UNITED STATES OF AMERICA AND KOREA:

Parcel Post Agreement. Signed at Seoul, on 17 February 1949
and at Washington, on 13 April 1949.

Came into force on 1 December 1949, the date mutually
settled between the Administrations of the two countries,
in accordance with article XXIII.

Detailed regulations for the execution of the above-
mentioned agreement. Signed at Seoul, on 17 February 1949
and at Washington, on 13 April 1949.

Came into force on 1 December 1949, the date of entry
into force of the Parcel Post Agreement, in accordance
with article 10.

Official texts: English and Korean.

Registered by the United States of America on
1 November 1950.

No. 964 DENMARK AND PORTUGAL:

Agreement on exchange of goods. Signed at Lisbon on 8 April 1949.

Came into force on 8 April 1949, as from the date of
signature, in accordance with article VI.

Official text: French.

Registered by Denmark on 1 November 1950.

PARTIE I

Traités et accords internationaux
enregistrés pendant le mois de novembre 1950

Nos. 963 à 981

No. 963 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET COREE:

Accord relatif à l'échange des colis postaux. Signé à Séoul le 17 février 1949 et à Washington le 13 avril 1949.

Entré en vigueur le 1er décembre 1949, date fixée de commun accord par les administrations des deux pays conformément à l'article XXIII.

Règlement détaillé relatif à l'exécution de l'accord susmentionné. Signé à Séoul le 17 février 1949 et à Washington le 13 avril 1949.

Entré en vigueur le 1er décembre 1949, date de l'entrée en vigueur de l'accord relatif à l'échange des colis postaux, conformément à l'article 16.

Textes officiels anglais et coréen.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 1er novembre 1950.

No. 964 DANEMARK ET PORTUGAL :

Accord concernant les échanges de marchandises. Signé à Lisbonne, le 8 avril 1949.

Entré en vigueur dès sa signature le 8 avril 1949, conformément à l'article VI.

Texte officiel français.

Enregistré par le Danemark le 1er novembre 1950.

No. 965 DENMARK AND PORTUGAL:

Payments agreement. Signed at Lisbon on 8 April 1949.

Came into force on 8 April 1949, as from the date of signature, in accordance with article IX.

Official text: French.

Registered by Denmark on 1 November 1950

No. 966 DENMARK AND PORTUGAL:

Agreement on exchange of goods. Signed at Copenhagen on 2 June 1950.

Came into force on 2 June 1950, as from the date of signature, with retroactive validity as from 1 April 1950, in accordance with article VI.

Official text: French.

Registered by Denmark on 1 November 1950.

No. 967 DENMARK AND AUSTRIA:

Agreement on exchange of goods. Signed at Copenhagen on 29 November 1948.

Came into force on 29 November 1948, as from the date of signature, in accordance with article 10.

Official text: German.

Registered by Denmark on 1 November 1950.

No. 968 DENMARK AND AUSTRIA:

Payments Agreement. Signed at Copenhagen, on 29 November 1948.

Came into force on 29 November 1948, as from the date of signature, in accordance with article 10.

Official text: German.

Registered by Denmark on 1 November 1950.

No. 965 DANEMARK ET PORTUGAL:

Accord de paiement. Signé à Lisbonne, le 8 avril 1949.

Entré en vigueur dès sa signature le 8 avril 1949, conformément à l'article IX.

Texte officiel français.

Enregistré par le Danemark le 1er novembre 1950.

No. 966 DANEMARK ET PORTUGAL:

Accord concernant les échanges de marchandises. Signé à Copenhague, le 2 juin 1950.

Entré en vigueur dès sa signature, le 2 juin 1950, avec une validité rétroactive du 1er avril 1950, conformément à l'article VI.

Texte officiel français.

Enregistré par le Danemark le 1er novembre 1950.

No. 967 DANEMARK ET AUTRICHE;

Accord concernant l'échange de marchandises. Signé à Copenhague le 29 novembre 1948.

Entré en vigueur dès sa signature le 29 novembre 1948 conformément à l'article 10.

Texte officiel allemand.

Enregistré par le Danemark le 1er novembre 1950.

No. 968 DANEMARK ET AUTRICHE :

Accord de paiements. Signé à Copenhague le 29 novembre 1948.

Entré en vigueur dès sa signature le 29 novembre 1948, conformément à l'article 10.

Texte officiel allemand.

Enregistré par le Danemark le 1er novembre 1950.

No. 969 DENMARK AND AUSTRIA:

Additional Protocol to the Agreement on exchange of goods and to the Payments Agreement, both signed at Copenhagen on 29 November 1948 (with aide-mémoire). Signed at Vienna, on 23 February 1950.

Came into force on 23 February 1950 by signature.

Official text: German.

Registered by Denmark on 1 November 1950.

No. 970 AFGHANISTAN, ALBANIA, ARGENTINA, AUSTRALIA, AUSTRIA, etc.:

Geneva Convention for the amelioration of the condition of the wounded and sick in armed forces in the field (with Final Act and Resolutions of the Diplomatic Conference of Geneva). Signed at Geneva on 12 August 1949.

Came into force on 21 October 1950, six months after the deposit of the second instrument of ratification, in accordance with article 58.¹

Official texts: English and French.

Registered by Switzerland on 2 November 1950.

1/ The following States deposited their instruments of ratification on the dates indicated:

Switzerland	31 March 1950
Yugoslavia	21 April 1950
Monaco	5 July 1950
Liechtenstein	21 September 1950

The Convention came into force in respect of Switzerland and Yugoslavia on 21 October 1950. In respect of Monaco and Liechtenstein the Convention will come into force on 5 January and 21 March 1951, respectively, six months after the date of deposit on their behalf of the instruments of ratification.

No. 969 DANEMARK ET AUTRICHE:

Protocole additionnel (avec aide-mémoire) à l'accord concernant l'échange des marchandises et à l'accord de paiements, signés l'un et l'autre à Copenhague le 29 novembre 1948. Signé à Vienne le 23 février 1950.

Entré en vigueur le 23 février 1950 par signature.

Texte officiel allemand.

Enregistré par le Danemark le 1er novembre 1950.

No. 970 AFGHANISTAN, ALBANIE, ARGENTINE, AUSTRALIE, AUTRICHE, etc.:

Convention de Genève pour l'amélioration du sort des blessés et des malades dans les forces armées en campagne (avec l'Acte Final et les Résolutions de la Conférence diplomatique de Genève). Signée à Genève le 12 août 1949.

Entrée en vigueur le 21 octobre 1950, six mois après le dépôt du deuxième instrument de ratification, conformément à l'article 58¹.

Textes officiels anglais et français.

Enregistré par la Suisse le 2 novembre 1950.

1/ Les Etats suivants ont déposé leurs instruments de ratification aux dates indiquées:

Suisse	31 mars 1950
Yougoslavie	21 avril 1950
Monaco	5 juillet 1950
Liechtenstein	21 septembre 1950

Les Conventions sont entrées en vigueur à l'égard de la Suisse et de la Yougoslavie le 21 octobre 1950. A l'égard de Monaco et du Liechtenstein, les Conventions entreront en vigueur le 5 janvier et le 21 mars 1951 respectivement, six mois après le dépôt en leur nom des instruments de ratification.

No. 971 AFGHANISTAN, ALBANIA, ARGENTINA, AUSTRALIA, AUSTRIA, etc.:

Geneva Convention for the amelioration of the condition of the wounded, sick and shipwrecked members of armed forces at sea. Signed at Geneva, on 12 August 1949.

Came into force on 21 October 1950, six months after the deposit of the second instrument of ratification, in accordance with article 57.¹

Official texts: English and French.

Registered by Switzerland on 2 November 1950.

No. 972 AFGHANISTAN, ALBANIA, ARGENTINA, AUSTRALIA, AUSTRIA, etc.:

Geneva Convention relative to the treatment of prisoners of war. Signed at Geneva, on 12 August 1949.

Came into force on 21 October 1950, six months after the deposit of the second instrument of ratification, in accordance with article 138.¹

Official texts: English and French.

Registered by Switzerland on 2 November 1950.

No. 973 AFGHANISTAN, ALBANIA, ARGENTINA, AUSTRALIA, AUSTRIA, etc.:

Geneva Convention relative to the protection of civilian persons in time of war. Signed at Geneva, on 12 August 1949.

Came into force on 21 October 1950, six months after the deposit of the second instrument of ratification, in accordance with article 153.¹

Official texts: English and French.

Registered by Switzerland on 2 November 1950.

¹/See footnote 1 on page 6.

No. 971 AFGHANISTAN, ALBANIE, ARGENTINE, AUSTRALIE, AUTRICHE, etc..:

Convention de Genève pour l'amélioration du sort des blessés, des malades et des naufragés des forces armées sur mer (avec l'Acte final et les Résolutions de la Conférence diplomatique de Genève). Signée à Genève le 12 août 1949.

Entrée en vigueur le 21 octobre 1950, six mois après le dépôt du deuxième instrument de ratification, conformément à l'article 57 ¹.

Textes officiels français et anglais.

Enregistrée par la Suisse le 2 novembre 1950.

No. 972 AFGHANISTAN, ALBANIE, ARGENTINE, AUSTRALIE, AUTRICHE, etc..:

Convention de Genève relative au traitement des prisonniers de guerre. Signée à Genève le 12 août 1949.

Entrée en vigueur le 21 octobre 1950, six mois après le dépôt du deuxième instrument de ratification, conformément à l'article 138 ¹.

Textes officiels français et anglais.

Enregistrée par la Suisse le 2 novembre 1950.

No. 973 AFGHANISTAN, ALBANIE, ARGENTINE, AUSTRALIE, AUTRICHE, etc..:

Convention de Genève relative à la protection des personnes civiles en temps de guerre. Signée à Genève le 12 août 1949.

Entrée en vigueur le 21 octobre 1950, six mois après le dépôt du deuxième instrument de ratification, conformément à l'article 153 ¹.

Textes officiels français et anglais.

Enregistrée par la Suisse le 2 novembre 1950.

¹/ Voir note 1, page 7.

No. 974 DENMARK AND TURKEY:

Payments agreement (with protocol and exchange of letters).
Signed at Ankara on 15 December 1948.

Came into force on 1 January 1949, in accordance with article 10.

Official text: French.

Registered by Denmark on 9 November 1950.

No. 975 DENMARK AND TURKEY:

Trade agreement. Signed at Ankara on 15 December 1948.

Came into force on 1 January 1949 in accordance with article 7.

Official text: French.

Registered by Denmark on 9 November 1950.

No. 976 BELGIUM AND INDIA:

Agreement relating to money and property situated in Belgium and British India which have been subjected to special measures in consequence of the war. Signed at New Delhi on 4 August 1947.

Came into force on 4 August 1947, as from the date of signature, in accordance with article 17.

Exchange of Notes constituting an arrangement for the application of the above-mentioned agreement. New Delhi, 18 May 1950.

Came into force on 18 May 1950 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by Belgium on 10 November 1950.

No. 977 NETHERLANDS AND NEW ZEALAND:

Exchange of notes constituting a supplementary agreement to the General Agreement on Tariffs and Trade of 30 October 1947. Geneva, 18 and 30 October 1947.

Came into force on 1 January 1948 by the exchange of the notes and in accordance with their provisions and subsequent to the provisional application of the General Agreement on Tariffs and Trade as from 1 January 1948.

Official text: English.

Registered by the Netherlands on 13 November 1950.

No. 974 DANEMARK ET TURQUIE:

Accord de paiement (avec protocole et échange de lettres). Signé à Ankara, le 15 décembre 1948.

Entré en vigueur le 1er janvier 1949, conformément à l'article 10.

Texte officiel français.

Enregistré par le Danemark le 9 novembre 1950.

No. 975 DANEMARK ET TURQUIE:

Accord de commerce. Signé à Ankara, le 15 décembre 1948.

Entré en vigueur le 1er janvier 1949 conformément à l'article 7.

Texte officiel français.

Enregistré par le Danemark le 9 novembre 1950.

No. 976 BELGIQUE ET INDE:

Accord relatif aux sommes d'argent et aux biens situés en Belgique et dans l'Inde britannique, qui ont été soumis à des mesures spéciales du fait de la guerre. Signé à New Delhi le 4 août 1947.

Entré en vigueur dès sa signature le 4 août 1947 conformément à l'article 17.

Echange de notes constituant un arrangement en vue de l'application de l'accord susmentionné. New Delhi le 18 mai 1950.

Entré en vigueur le 18 mai 1950 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par la Belgique le 10 novembre 1950.

No. 977 PAYS-BAS ET NOUVELLE-ZELANDE:

Echange de notes constituant un accord complémentaire de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce du 30 octobre 1947. Genève, 18 et 30 octobre 1947.

Entré en vigueur le 1er janvier 1948 par l'échange desdites notes et conformément à leurs dispositions et par suite de l'application provisoire de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce à partir du 1er janvier 1948.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Pays-Bas le 13 novembre 1950.

No. 978 NETHERLANDS AND UNITED STATES OF AMERICA:

Supplementary agreement to the General Agreement on Tariffs and Trade of 30 October 1947 (with exchange of notes). Signed at Geneva, on 30 October 1947.

Came into force on 1 January 1948 in accordance with the provisions of the supplementary agreement and subsequent to the provisional application of the General Agreement on Tariffs and Trade as from 1 January 1948.

Official text: English.

Registered by the Netherlands on 13 November 1950.

No. 979 NETHERLANDS AND INTERNATIONAL REFUGEE ORGANIZATION:

Agreement relating to care to be given to forty refugees resident in the Netherlands. Signed at The Hague on 20 June 1950.

Came into force on 20 June 1950, by signature.

Official text: English.

Registered by the Netherlands on 15 November 1950.

No. 980 FRANCE AND GREECE:

Agreement relating to air transport between their respective territories (with annex and exchange of letters). Signed at Athens on 5 May 1947.

Provisionally put into effect as from date of signature on 5 May 1947, by an exchange of letters, and came into force on 8 March 1949 by the exchange of instruments of ratification at Athens, in accordance with article XIV.

Official texts: French and Greek.

Registered by the International Civil Aviation Organization on 17 November 1950.

No. 978 PAYS-BAS ET ETATS-UNIS D'AMERIQUE:

Accord complémentaire de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce du 30 octobre 1947 (avec échange de notes).
Signé à Genève, le 30 octobre 1947.

Entré en vigueur le 1er janvier 1948 conformément aux dispositions de l'accord complémentaire et par suite de l'application provisoire de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce à partir du 1er janvier 1948.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Pays-Bas le 13 novembre 1950.

No. 979 PAYS-BAS ET ORGANISATION INTERNATIONALE POUR LES REFUGIES:

Accord relatif aux soins à donner à une quarantaine de réfugiés demeurant aux Pays-Bas. Signé à La Haye, le 20 juin 1950.

Entré en vigueur le 20 juin 1950 par signature.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Pays-Bas le 15 novembre 1950.

No. 980 FRANCE ET GRECE:

Accord relatif aux transports aériens entre leurs territoires respectifs (avec annexe et échange de lettres). Signé à Athènes, le 5 mai 1947.

Mis en application provisoire dès sa signature, le 5 mai 1947, par un échange de lettres et entré en vigueur le 8 mars 1949 par l'échange des instruments de ratification à Athènes, conformément à l'article XIV.

Textes officiels français et grec.

Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 17 novembre 1950.

No. 981 BELGIUM AND UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN
IRELAND (ACTING ON BEHALF OF THE BAHAMA ISLANDS):

Exchange of letters constituting an agreement for the protection
of trade marks. London, 2 and 15 March 1950.

Came into force on 15 July 1950 by the exchange and according
to the terms of the said letters.

Official texts: English and French.

Registered by Belgium on 29 November 1950.

No. 981 BELGIQUE ET ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD
(AGISSANT POUR LES ILES BAHAMAS):

Echange de lettres constituant un accord sur la protection des
marques de fabrique et de commerce. Londres, 2 et 15 mars 1950.

Entré en vigueur le 15 juillet 1950 par l'échange desdites
lettres et conformément à leurs dispositions.

Textes officiels français et anglais.

Enregistré par la Belgique le 29 novembre 1950.

PART II

Treaties and international agreements
filed and recorded during the month of
November 1950

No. 244

No. 244 WORLD HEALTH ORGANIZATION AND FOOD AND AGRICULTURE
ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS:

Agreement. Approved by the World Health Assembly on 17 July 1948
and by the Conference of the Food and Agriculture
Organization of the United Nations on 29 November 1948.

Came into force on 13 December 1948

Official texts: English and French.

Filed and recorded at the request of the World Health
Organization on 21 November 1950.

PARTIE II

Traités et accords internationaux
classés et inscrits au répertoire pendant le mois
de novembre 1950

No. 244

No. 244 ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE ET ORGANISATION DES NATIONS
UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE :

Accord. Approuvé le 10 février 1948 par l'Assemblée de l'Organisation mondiale de la santé et le 29 novembre 1949 par la Conférence de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture.

Entré en vigueur le 13 décembre 1948.

Textes officiels français et anglais.

Classé et inscrit au répertoire à la demande de l'Organisation mondiale de la santé le 21 novembre 1950.

ANNEX A

Ratifications, accessions, prorogations, etc.,
concerning Treaties and International Agreements registered.

- No. 770 Protocol to amend the Convention for the suppression of the traffic in women and children, concluded at Geneva on 30 September 1921, and the Convention for the suppression of the traffic in women of full age, concluded at Geneva on 11 October 1933. Signed at Lake Success, New York on 12 November 1947.

Signature without reservation:

2 November 1950
Romania

- No. 771 Convention for the suppression of the traffic in women and children concluded at Geneva on 30 September 1921, as amended by the Protocol signed at Lake Success, New York on 12 November 1947.

Romania became a party to the Convention on 2 November 1950, having on that date become a party to the Protocol of 12 November 1947 (see No. 770 above).

- No. 772 Convention for the suppression of the traffic in women of full age concluded at Geneva on 11 October 1933, as amended by the Protocol signed at Lake Success, New York on 21 November 1947.

Romania became a party to the Convention on 2 November 1950, having on that date become a party to the Protocol of 12 November 1947 (see No. 770 above).

- No. 709 Protocol to amend the Convention for the suppression of the circulation of and traffic in obscene publications, concluded at Geneva on 12 September 1923. Signed at Lake Success, New York on 12 November 1947.

Signature without reservation:

2 November 1950
Romania

ANNEXE A

Ratifications, adhésions, prorogations, etc., concernant les
traités et accords internationaux enregistrés

- No. 770 Protocole amendant la Convention pour la répression de la traite des femmes et des enfants, conclue à Genève le 30 septembre 1921, et la Convention pour la répression de la traite des femmes majeures, conclue à Genève le 11 octobre 1933. Signé à Lake Success, New-York le 12 novembre 1947.

Signature sans réserve:

2 novembre 1950
Roumanie.

- No. 771 Convention pour la répression de la traite des femmes et des enfants, conclue à Genève le 30 septembre 1921, sous sa forme amendée par le Protocole signé à Lake Success, New-York, le 12 novembre 1947.

La Roumanie est devenue partie à la Convention le 2 novembre 1950, étant à cette date devenue partie au Protocole du 12 novembre 1947 (voir No.770 ci-dessus).

- No. 772 Convention relative à la répression de la traite des femmes majeures, signée à Genève, le 11 octobre 1933, sous sa forme amendée par le Protocole signé à Lake Success, New-York, le 12 novembre 1947.

La Roumanie est devenue partie à la Convention le 2 novembre 1950, étant à cette date devenue partie au Protocole du 12 novembre 1947 (voir No.770 ci-dessus).

- No. 709 Protocole amendant la Convention pour la répression de la circulation et du trafic des publications obscènes conclue à Genève le 10 septembre 1923. Signée à Lake Success, New-York, le 12 novembre 1947.

Signature sans réserve:

2 novembre 1950
Roumanie.

- No. 710 Convention for the Suppression of the circulation of and traffic in obscene publications, concluded at Geneva on 12 September 1923 as amended by the Protocol signed at Lake Success, New York on 12 November 1947.

Romania became a party to the Convention on 2 November 1950, having on that date become a party to the Protocol of 12 November 1947 (see No. 709 above)

- No. 445 Protocol amending the Agreement for the suppression of the circulation of obscene publications, signed at Paris on 4 May 1910. Signed at Lake Success, New York on 4 May 1949.

Signature without reservation:

2 November 1950
Romania

- No. 728 Agreement for the suppression of the circulation of obscene publications, signed at Paris on 4 May 1910, as amended by the Protocol signed at Lake Success, New York on 4 May 1949.

Romania became a party to the Agreement on 2 November 1950, having on that date become a party to the Protocol of 4 May 1949 (see No. 445 above)

- No. 589 Convention (No. 6) concerning the night work of young persons employed in industry, adopted by the General Conference of the International Labour Organization at its first session, Washington, 28 November 1919, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946.

Ratification

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

26 October 1950
Ceylon

Certified statement relating to the above-mentioned ratification was registered with the Secretariat of the United Nations by the International Labour Organisation on 6 November 1950

No. 710 Convention pour la répression de la circulation du trafic des publications obscènes conclue à Genève le 10 septembre 1923 sous sa forme amendée par le Protocole signé à Lake Success, New-York, le 12 novembre 1947.

la Roumanie est devenue partie à la Convention le 2 novembre 1950, étant à cette date devenue partie au Protocole du 12 novembre 1947 (voir No.709 ci-dessus).

No. 445 Protocole portant modification de l'Accord relatif à la répression de la circulation des publications obscènes, signé à Paris le 4 mai 1910. Signé à Lake Success, le 4 mai 1949.

Signature sans réserve:

2 novembre 1950
Roumanie

No. 728 Arrangement relatif à la répression de la circulation des publications obscènes, signé à Paris le 4 mai 1910, modifié par le Protocole signé à Lake Success le 4 mai 1949:

la Roumanie est devenue partie à l'Arrangement le 2 novembre 1950, étant à cette date devenue partie au Protocole du 4 mai 1949 (voir No.445 ci-dessus).

No. 589 Convention (No.6) concernant le travail de nuit des enfants dans l'industrie adoptée par la Conférence à sa première session, Washington, 28 novembre 1919, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant revision des articles finals, 1946.

Ratification:

Instrument enregistré auprès du Directeur général de l'Organisation internationale du Travail le :

26 octobre 1950
Ceylan

La déclaration certifiée relative à la ratification mentionnée ci-dessus a été enregistrée auprès du Secrétariat des Nations Unies le 6 novembre 1950 par l'Organisation internationale du Travail.

- No. 881 Convention (No. 87) concerning freedom of association and protection of the right to organize. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirty-first session, San Francisco, 9 July 1948.

Ratification:

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

18 October 1950
Austria

(to take effect as from 18 October 1951)

Certified statement relating to the above-mentioned ratification was registered with the Secretariat of the United Nations by the International Labour Organisation on 6 November 1950.

- No. 150 Agreement relating to the issue of a travel document to refugees who are the concern of the Intergovernmental Committee on Refugees. Signed at London, on 15 October 1946.

Application to:

British Colony of Northern Rhodesia
19 June 1950

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 7 November 1950.

- No. 688 Protocol bringing under international control drugs outside the scope of the Convention of 13 July 1931 for limiting the manufacture and regulating the distribution of narcotic drugs, as amended by the Protocol signed at Lake Success on 11 December 1946. Signed at Paris on 19 November 1948

Acceptance:

Instrument deposited on:

10 November 1950
India

(to take effect as from 11 December 1950)

- No. 881 Convention (No.87) concernant la liberté syndicale et la protection du droit syndical. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail lors de sa trente-et-unième session, San Francisco le 9 juillet 1948.

Ratification:

Instrument enregistré auprès du Directeur général de l'Organisation internationale du Travail le:

18 octobre 1950

Autriche.

La déclaration certifiée relative à la ratification mentionnée ci-dessus a été enregistrée auprès du Secrétariat des Nations Unies le 6 novembre 1950 par l'Organisation internationale du Travail.

- No. 150 Accord concernant la délivrance d'un titre de voyage à des réfugiés relevant de la compétence du comité intergouvernemental pour les réfugiés. Signé à Londres le 15 octobre 1946.

Application à:

Colonie britannique de la Rhodésie du Nord
19 juin 1950

Enregistrée par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 7 novembre 1950.

- No. 688 Protocole signé à Paris le 19 novembre 1948 plaçant sous contrôle international certaines drogues non visées par la Convention du 13 juillet 1931 pour limiter la fabrication et réglementer la distribution des stupéfiants, sous sa forme modifiée par le Protocole signé à Lake Success, le 11 décembre 1946.

Acceptation:

Instrument déposé le :

10 novembre 1950

Inde

(pour prendre effet à partir du 11 décembre 1950).

No. 17 Monetary Agreement between the Royal Netherlands Government and the Royal Norwegian Government. Signed at Oslo, on 6 November 1945.

Exchange of Notes constituting an agreement modifying the above-mentioned agreement. Oslo, 6 July 1950.

Came into force on 6 July 1950, with retroactive effect as from 21 September 1949, by the exchange and according to the terms of the said notes.

Official text: English.

Registered by the Netherlands on 13 November 1950.

No. 814 General Agreement on Tariffs and Trade.

II.c) Special Protocol relating to article XXIV of the General Agreement on Tariffs and Trade. Signed at Havana on 24 March 1948.

Acceptance:

Instrument deposited on:

17 November 1950
Australia

IV.a) Protocol modifying article XXVI of the General Agreement on Tariffs and Trade. Signed at Annecy on 13 August 1949

Acceptance:

Instrument deposited on:

24 November 1950
Indonesia

- No. 17 Accord monétaire entre le Gouvernement royal des Pays-Bas et le Gouvernement royal de Norvège. Signé à Oslo, le 6 novembre 1945.

Echange de notes constituant un accord portant modification à l'accord susmentionné. Oslo, le 6 juillet 1950.

Entré en vigueur le 6 juillet 1950, avec effet rétroactif à partir du 21 septembre 1949, par l'échange desdites notes et conformément à leurs termes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Pays-Bas le 13 novembre 1950.

- No. 814 Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce.

- II e) Protocole portant modification de l'article XXIV de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Signé à La Havane le 24 mars 1948.

Acceptation:

Instrument déposé le :

17 novembre 1950
Australie

- IV a) Protocole portant modification de l'article XXVI de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Signé à Annecy le 13 août 1949.

Acceptation:

Instrument déposé le:

24 novembre 1950
Indonésie

- No. 631 Convention (No. 52) concerning annual holidays with pay, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its twentieth session, Geneva, 24 June 1936, as modified by the Final Articles Revision Convention 1946.

Ratification

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

10 November 1950
New Zealand

(to take effect as from 10 November 1951)

Certified statement relating to the above-mentioned ratification was registered with the Secretariat of the United Nations by the International Labour Organisation on 22 November 1950.

- No. 309 Economic Cooperation Agreement between the Kingdom of Belgium and the United States of America. Signed at Brussels on 2 July 1948.

Exchange of notes constituting an agreement modifying the above-mentioned agreement. Washington, 29 June 1950.

Came into force on 29 June 1950, by the Exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by Belgium on 29 November 1950

- No. 631 Convention (No.52) concernant les congés annuels payés, adoptée par la Conférence à sa vingtième session, Genève, 24 juin 1936, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant revision des articles finals, 1946.

Ratification:

Instrument enregistré auprès du Directeur général de l'Organisation internationale du Travail le :

10 novembre 1950

Nouvelle-Zélande

(pour prendre effet le 10 novembre 1951)

La déclaration certifiée relative à la ratification mentionnée ci-dessus a été enregistrée auprès du Secrétariat des Nations Unies le 22 novembre 1950 par l'Organisation internationale du Travail.

- No. 309 Accord de coopération économique entre le Royaume de Belgique et les Etats-Unis d'Amérique. Signé à Bruxelles, le 2 juillet 1948.

Echange de notes constituant un accord portant modification de l'accord susmentionné. Washington, 29 juin 1950.

Entré en vigueur le 29 juin 1950 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par la Belgique le 29 novembre 1950.

ANNEX C

Ratifications, accessions, prorogations, withdrawals, etc.,
concerning treaties and international agreements
registered with the Secretariat of the League of Nations

No. 2733 Geneva Convention for the amelioration of the condition of
wounded and sick in armed forces in the field. Signed at
Geneva on 27 July 1929.

Accession

Notification received by the Swiss Federal Council on:

12 October 1950
San Marino

(to take effect on 12 April 1951)

Continuance of application within the territory of the
Republic of the United States of Indonesia in the name of
that State.

Declaration signed in the Political Department of the
Swiss Federal Council on:

5 June 1950
Indonesia

Registered at the request of Switzerland on 9 November 1950.

No. 2734 Convention relative to the treatment of prisoners of war.
Signed at Geneva on 27 July 1929.

Continuance of application within the territory of the
Republic of the United States of Indonesia in the name
of that State.

Declaration signed in the Political Department of the
Swiss Federal Council on:

5 June 1950
Indonesia

Registered at the request of Switzerland on 9 November 1950.

ANNEXE C

Ratifications, adhésions, prorogations, dénonciations, etc.
concernant des traités et accords internationaux
enregistrés auprès du Secrétariat de la Société des Nations

No. 2733 Convention de Genève pour l'amélioration du sort des blessés
et des malades dans les armées en campagne. Signée à Genève,
le 27 juillet 1929.

Adhésion:

Notification reçue par le Conseil fédéral suisse le:

12 octobre 1950
Saint-Marin
(pour prendre effet le 12 avril 1951)

Maintien de l'application sur le territoire de la République des
Etats-Unis d'Indonésie au nom de cet Etat.

Déclaration signée au Département politique du Conseil fédéral
suisse le :

5 juin 1950
Indonésie

Enregistrées à la demande de la Suisse le 9 novembre 1950.

No. 2734 Convention relative au traitement des prisonniers de guerre.
Signée à Genève, le 27 juillet 1929.

Maintien de l'application sur le territoire de la République des
Etats-Unis d'Indonésie au nom de cet Etat.

Déclaration signée au Département politique du Conseil
fédéral suisse le :

5 juin 1950
Indonésie.

Enregistrée à la demande de la Suisse le 9 novembre 1950.

No. 3115 Convention establishing an International Relief Union.
Signed at Geneva on 12 July 1927.

Withdrawal:

Notification received on:

9 November 1950
India

(to take effect as from 9 November 1951)

No. 3115 Convention établissant une Union internationale de secours.
Signée à Genève le 12 juillet 1927.

Retrait:

Notification reçue le :

9 novembre 1950

Inde

(pour prendre effet le 9 novembre 1951).